32003R0462

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 462/2003

(2003. gada 13. marts),

kurā paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par importa kārtības piemērošanu dažiem ĀKK valstīs ražotiem cūkgaļas produktiem un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2562/98

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2759/75 par cūkgaļas tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1365/2000 ([2]), un jo īpaši tās 8. un 22. pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 10. decembra Regulu (EK) Nr. 2286/2002 par importa kārtības piemērošanu lauksaimniecības produktiem un precēm, kas iegūtas, pārstrādājot Āfrikas, Karību jūras baseina un Klusā okeāna valstīs (ĀKK valstis) ražotus lauksaimniecības produktus, un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 1706/98 ([3]), un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 2286/2002 grozīta importa kārtība no ĀKK valstīm, pamatojoties uz 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstīto ĀKK un EK partnerattiecību nolīgumu ([4]). Minētās regulas 1. panta 3. punkts paredz vispārēju kārtību muitas nodokļu samazināšanai tās I pielikumā uzskaitītajiem produktiem un īpašu kārtību muitas nodokļu samazināšanai dažiem II pielikumā norādītajiem produktiem tarifu kvotu robežās.

(2) Sakarā ar jauno importa kārtību jāizstrādā sīki noteikumi par ievešanas atļauju izsniegšanu tādu produktiem, kuriem piemēro nodokļu samazinājumu. Tādēļ jāatceļ Komisijas 1998. gada 27. novembra Regula (EK) Nr. 2562/98, kurā paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par importa kārtības piemērošanu Āfrikas, Karību jūras baseina un Klusā okeāna valstīs (ĀKK valstis) ražotiem cūkgaļas produktiem un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 904/90 ([5]), kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 1006/2001 ([6]).

(3) Importa tarifu kvotu pārvaldīšana paredz, ka jāpiemēro vispārējie noteikumi, kas paredzēti Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulā (EK) Nr. 1291/2000, kurā izklāstīti sīki izstrādāti kopīgi noteikumi, kas jāievēro, piemērojot ievešanas un izvešanas atļaujas un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([7]), kura grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2299/2001 ([8]), ja vien šajā regulā nav paredzēti īpaši noteikumi.

(4) Pienācīgai kvotu pārvaldības nodrošināšanai jāparedz nodrošinājums ievešanas atļauju pieteikumiem un jāparedz konkrēti nosacījumi attiecībā uz pieteikumu iesniedzējiem. Turklāt kvotas vienmērīgi jāsadala visam gadam un jānosaka atļauju derīguma termiņš.

(5) Lai varētu optimāli pārvaldīt tarifu kvotas, minēto regulu jāsāk piemērot no 2003. gada 1. Janvāra.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cūkgaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ievedot Kopienā tādu produktu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2286/2002, kura KN kods ir uzskaitīts šīs regulas I pielikumā, tam piemēro muitas nodokļa samazinājumu pēc ievešanas atļaujas uzrādīšanas.

Atļaujas izdod saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 2286/2002 II pielikumā noteikto kvotu robežās.

2. pants

Šīs regulas I pielikuma B daļā minēto ikgadējo tarifu kvotu 500 tonnu apmērā sadala šādi:

— 25 % laikposmā no 1. janvāra līdz 31. martam,

— 25 % laikposmā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam,

— 25 % laikposmā no 1. jūlija līdz 30. septembrim,

— 25 % laikposmā no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

([1]) OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp.
([2]) OV L 156, 29.6.2000., 5. lpp.
([3]) OV L 348, 21.12.2002., 5. lpp.
([4]) OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.
([5]) OV L 320, 28.11.1998., 34. lpp.
([6]) OV L 140, 24.5.2001., 13. lpp.
([7]) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.
([8]) OV L 308, 27.11.2001., 19. lpp.

3. pants

1. Ievešanas atļaujas pieteikumu minētās regulas I pielikumā noteikto produktu ievešanai var iesniegt fiziskas vai juridiskas personas, kas pieteikuma iesniegšanas brīdī var pierādīt dalībvalsts kompetentajai iestādei, ka vismaz pēdējos 12 mēnešus viņi veikuši aktīvu cūkgaļas tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm.

Muitas nodokļu samazinājums tomēr neattiecas uz mazumtirdzniecības uzņēmumiem vai restorāniem, kas pārdod produktus galapatērētājiem.

2. Ievešanas atļaujas pieteikumā var norādīt tikai vienu no I pielikumā noteiktajiem kvotu numuriem, bet tajā var iekļaut vairākus produktus ar dažādiem KN kodiem. Šādos gadījumos visus KN kodus norāda atļaujas pieteikuma, kā arī atļaujas 16. iedaļā, bet to aprakstus iekļauj 15. iedaļā.

Atļaujas pieteikumā norādītais daudzums ir vismaz viena tonna, un tas nedrīkst pārsniegt 100 % no attiecīgās kvotas atlikuma 2. pantā noteiktajā laikposmā.

4. pants

1. Atļaujas pieteikuma, kā arī atļaujas 8. iedaļā norāda izcelsmes valsti; atļaujas uzliek saistības ievest preces no norādītās valsts.

2. Atļaujas pieteikuma, kā arī atļaujas 20. iedaļā iekļauj vienu no šādiem ierakstiem:

— *Producto ACP – Reglamentos* (CE) n.o 2286/2002 y (CE) n.o 462/2003

— *AVS-produkt – forordning* (EF) Nr. 2286/2002 og (EF) Nr. 462/2003

— *AKP-Erzeugnis – Verordnungen* (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003

— *Προϊόν ΑΚΕ – Κανονισμοί* (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003

— *ACP product – Regulations* (EK) No 2286/2002 and (EK) No 462/2003

— *Produit ACP – règlements* (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003

— *Prodotto ACP – regolamenti* (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003

— *ACS-product – Verordeningen* (EG) Nr. 2286/2002 en (EG) Nr. 462/2003

— *Produto ACP – Regulamentos* (CE) n.o 2286/2002 e (CE) n.o 462/2003

— *AKT-tuote – asetukset* (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003

— *AVS-produkt – förordningarna* (EG) Nr. 2286/2002 och (EG) Nr. 462/2003.

3. Atļaujas 24. iedaļā iekļauj vienu no šādiem ierakstiem:

— Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) n.º 462/2003

— Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) Nr. 462/2003

— Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003

— Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003

— Customs duty reduction as provided for in Regulation (EK) No 462/2003

— Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003

— Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003

— Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) Nr. 462/2003

— Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.o 462/2003

— Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003

— Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) Nr. 462/2003.

5. pants

1. Atļaujas pieteikumu var iesniegt tikai iepriekšējā mēneša pirmajās septiņās dienās, pirms sākas kārtējais 2. pantā noteiktais laikposms.

2. Pieteikums ir nederīgs, ja iesniedzējs nav rakstveidā paziņojis, ka viņš nav iesniedzis un negrasās iesniegt attiecīgajā laikposmā citus pieteikumus saistībā ar to pašu produktu kvotu dalībvalstī, kurā iesniegts pieteikums, vai kādā citā dalībvalstī. Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedzis vairākus pieteikumus saistībā ar to pašu produktu kvotu, visi šie pieteikumi ir nederīgi.

3. Dalībvalstis trešajā darbdienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām ziņo Komisijai par iesniegtajiem pieteikumiem, kas attiecas uz katru produktu attiecīgajā grupā. Šajā paziņojumā ietver pieteikumu iesniedzēju sarakstu un norāda pieteiktos daudzumus attiecībā uz katru kvotu.

Visus paziņojumus, to skaitā arī "nulles" paziņojumus, jānosūta noteiktajā darbdienā pa telefaksu vai elektroniski, izmantojot II pielikumā norādīto paraugu, ja pieteikumi nav iesniegti, un II un III pielikumā norādītos paraugus, ja pieteikumi ir iesniegti.

4. Komisija lemj par to, cik lielā apmērā var nodrošināt pieteikumos pieprasītos daudzumus.

Ja pieteikumos pieprasītie daudzumi pārsniedz pieejamos daudzumus, Komisija nosaka vienotu procentu likmi, pēc kuras tiek samazināti pieprasītie daudzumi.

Ja pieteikumos pieprasītais kopējais daudzums ir mazāks par pieejamo daudzumu, Komisija aprēķina atlikumu, ko pievieno daudzumam, kas ir pieejams nākamajā periodā tajā pašā gadā.

5. Komisijai pieņemot lēmumu par pieteikumu pieņemšanu, atļaujas izsniedz iespējami īsā laikā.

6. Dalībvalstis līdz ceturtā mēneša beigām pēc attiecīgā gada laikposma, kas norādīts 2. pantā, ziņo Komisijai par minētajā laikposmā saskaņā ar šo regulu faktiski ievesto daudzumu.

Visiem paziņojumiem, to skaitā paziņojumus, ka importpreces nav ievestas, izmanto IV pielikumā norādīto paraugu.

6. pants

1. Ievešanas atļaujas derīgas 150 dienas, no datuma, kurā tās faktiski izsniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 2. punktu.

Tomēr atļaujas ir derīgas tikai līdz izsniegšanas gada 31. decembrim.

2. Ievešanas atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar šo regulu, nav nododamas citām personām.

7. pants

Nodrošinājumu – EUR 20 par 100 kg iemaksā par visiem ievešanas atļaujas pieteikumā norādītajiem produktiem.

8. pants

Importpreces, kam piemēro šajā regulā paredzēto muitas nodokļu samazinājumu, var ievest tikai, ja attiecīgo produktu izcelsmi ir apstiprinājušas eksportētājvalstu kompetentās iestādes saskaņā ar izcelsmes noteikumiem, kuri piemērojami attiecīgajiem produktiem saskaņā ar 1. protokolu, kas pievienots 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstītajam ĀAK un EK partnerattiecību nolīgumam.

9. pants

Ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi, piemēro Regulu (EK) Nr. 1291/2000.

10. pants

Ar šo pantu atceļ Regulu (EK) Nr. 2562/98.

11. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2003. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 13. martā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

A. **Regulas (EK) Nr. 2286/2002 1. panta 3. punktā un tās I pielikumā noteiktie produkti, kuriem piemēro muitas nodokļa samazinājumu ārpus noteiktās kvotas:**

KN kods	Muitas nodokļa samazinājums (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **Regulas (EK) Nr. 2286/2002 1. panta 3. punktā un tās II pielikumā noteiktie produkti, kuriem piemēro muitas nodokļa samazinājumu kvotas robežās:**

Kārtas numurs	Kvotas numurs	KN kods	Muitas nodokļa samazinājums (%)	Daudzums gadā (tonnās)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		0210 11 11 līdz 0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		0210 19 10 līdz 0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

(1) Izņemot gadījumus, ja ieved tikai filejas atgriezumus.

Kārtas numurs	Kvotas numurs	KN kods	Muitas nodokļa samazinājums (%)	Daudzums gadā (tonnās)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

II PIELIKUMS

Regula (EK) Nr. 462/2003 — ĀKK importpreču ievešana:

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA — DC AGRI/D/2 — Cūkgaļa

Ievešanas atļaujas pieteikums	Datums	Laika posms
Dalībvalsts: Nosūtītājs: Saziņas iespējas: Tālr.: Fakss:		

Adresāts — DG AGRI/D/2 — fakss: (32 2) 296 62 79 vai AGRT-D2@cec.eu.int

Kvotas numurs	Pieprasītais daudzums
Q7	
Q8	

II PIELIKUMS

Regula (EK) Nr. 462/2003 – ĀKK importpreču ievešana:

Regula (EK) Nr. 462/2003 — ĀKK importpreču ievešana:

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA — DG AGRI/D/2 — Cūkgaļa		
Ievešanas atļaujas pieteikums	Datums	Laika posms
Dalībvalsts:		

(tonnas)

Kvotas numurs	KN kods	Pieteikuma iesniedzējs un viņa adrese	Daudzums	Izcelsmes valsts
Q7				
		Kopā		

(tonnas)

Kvotas numurs	KN kods	Pieteikuma iesniedzējs un viņa adrese	Daudzums	Izcelsmes valsts
Q8				
		Kopā		

IV PIELIKUMS

Paziņojums par faktiski ievesto preču daudzumu

Dalībvalsts: .....

Piemēro regulas ..... pantu .....

Faktiski ievesto produktu daudzums

Adresāts: DG AGRI/D/2 — fakss: (32 — 2) 296 62 79 or AGRI-d2@cec.eu.int

Kvotas numurs	Faktiski ievestais daudzums	Izcelsmes valsts